

การสอนภาษาไทย ในโรงเรียนเอกชน สอนศาสนาอิสลาม



บทนำ

การส่งเสริมการศึกษาสำหรับนักเรียนไทยมุสลิมในจังหวัดชายแดนภาคใต้นั้น มีการดำเนินการมาเป็นระยะเวลานานพอสมควร ผู้รับผิดชอบในด้านนี้มีหลายฝ่ายตัวทวยกัน ทั้ง กระทรวงมหาดไทย กระทรวงศึกษาธิการ ตลอดจน มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ ดังจะเห็นได้จากโครงการรับนักเรียนไทยมุสลิมที่สำเร็จการศึกษาชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 จากโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลามและจากโรงเรียนทั่วไปใน 5 จังหวัดชายแดนภาคใต้เข้าเรียน ในโรงเรียนสถาบันมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี ซึ่งได้ดำเนินการมาตั้งแต่ปี 2523 ถึงปัจจุบัน และเข้ามาเจ้าเป็นผู้หนึ่งซึ่งได้ร่วมสอนวิชาภาษาไทยแก่นักเรียนกลุ่มนี้ตั้งแต่แรกเริ่มโครงการ และได้เคยอยู่โครงการวิชาการสัญจรไปสอนพี่ครูนักเรียนไทยมุสลิมที่เรียนในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม จังหวัดปัตตานีมาบ้าง จึงคร่าวๆ เสนอหัวข้อ

การสอนภาษาไทยใน โรงเรียนเอกชนสอนศาสนา อิสลาม

เนื่องล่าวถึงการสอนภาษาไทย เรายังคงจะเพ่งเล็งกันในสิ่งของกลวิธีการสอนการใช้สื่อการสอน และการประเมินผลการวัดผล ซึ่งเป็นองค์ประกอบเฉพาะแต่ การสอนภาษาไทยในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลามนั้นจะต้องพิจารณาทั้งระบบของโรงเรียนซึ่งมีความแตกต่างจากโรงเรียนมัธยมทั่วไป ดังนั้น องค์ประกอบสำคัญที่ควรจะพิจารณา ก็คือ

1. หลักสูตรภาษาไทย

โครงสร้างหลักสูตรภาษาไทย ประกอบด้วยวิชาบังคับและวิชาเลือก ซึ่งในรายวิชาบังคับทั้งระดับ มัธยมศึกษาตอนต้น และมัธยมศึกษาตอนปลายจะไม่มีภาษาไทย นั่นเอง จำกัดไปตามที่แผนกวิชาเรียนที่กำหนดแต่สำหรับวิชาเลือกนั้นจะมีความหลากหลายกว่า เพื่อเปิดโอกาสให้มีการเลือกได้ตามความถนัด ความสนใจของผู้เรียนและความพร้อมของโรงเรียนวิชาเลือกในระดับ มัธยมศึกษาตอนต้น มีไม่นานนัก ก็คือ วิชา ท 211 เสริมทักษะทางภาษา ท 221 การอ่านและพิจารณาหนังสือ ท 322 การอ่านงานประพันธ์เชิงพาณิชย์ ท 331 ภาษาไทยเพื่อกิจธุร ท 341 การพูดและการเขียนเชิงสร้างสรรค์ และ ท 351 หลักภาษาไทยจากการตีอสาร ดังนั้น การเปิดวิชาเลือกจึงไม่สิ้นหายากนัก แต่ในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย

ภาษาไทยที่เป็นวิชาเลือกใน 3 ปี มี 16 วิชา จำแนกเป็นกลุ่มใหญ่ได้ ดังนี้ (หน่วยศึกษานิเทศก์ กรรมสามัญศึกษา เอกสารศึกษา 2 2529: 14)

กลุ่มที่ 1 ทักษะการใช้ภาษา ได้แก่วิชา ท 011 การพูด ท 041 การเขียน 1 ท 042 การเขียน 2 ท 061 ภาษาไทยเพื่อกิจกรรมการแสดง ท 062 การแสดงออกต่อหน้าประชุมชน และ ท 081 การศึกษาค้นคว้าเบื้องต้น

กลุ่มที่ 2 ความรู้เกี่ยวกับภาษาและวัฒนธรรม ได้แก่วิชา ท 051 ภาษาอังกฤษ ท 091 ลักษณะการสังเกตมาแบบประการของภาษาไทย ท 092 ความรู้เกี่ยวกับภาษาไทย

กลุ่มที่ 3 วรรณกรรม วรรณคดีและประวัติวรรณคดี ได้แก่วิชา ท 021 การอ่านและพิจารณาวรรณกรรม ท 022 วรรณกรรมบังจุบัน ท 031 ประวัติวรรณคดี 1 ท 032 ประวัติวรรณคดี 2 ท 033 วรรณคดี Murdoch และ ท 034 การพินิจวรรณคดีมรดกแห่งชาติ

การจัดแผนการเรียนวิชาเลือกภาษาไทยมี ผู้บูรพาและครุภัสดุ คงต้องพิจารณาจากทั้ง 3 กลุ่ม เพื่อให้แก่เรียนได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่ แต่ในขณะเดียวกันก็ต้องคำนึงถึงจุดมุ่งหมายในการพัฒนาทักษะภาษาไทยเป็นการตีความแก่กลุ่มนักเรียนไทยมุสลิมในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลามด้วย เพราะจะจัดโดยคู่แบบของนักเรียนทั่วไปได้เนื่อง

จากพื้นฐานทางภาษาไทยแตกต่างกัน การจัดวิชาเลือกจึงควรเป็นไปในลักษณะซ้อมเสริมทักษะทางภาษาอันได้แก่ การฟัง การพูด การอ่าน และ การเขียน ในขณะเดียวกันก็เสริมความรู้ด้านวัฒนธรรมด้วย

การจัดวิชาเลือกจากกลุ่มที่ 1 ทักษะการใช้ภาษา ควรพิจารณาตามลำดับขั้นของทักษะคือ เปิดวิชาเลือก การพูด การอ่าน และ การเขียนตามลำดับ การเขียนเป็นทักษะทางภาษาขั้นสูงสุด ต้องอาศัยสมรรถภาพในด้านการคิดวิเคราะห์ และสังเคราะห์ ต้องมีการรวบรวมข้อมูล ฯลฯ จึงต้องผ่านทักษะการอ่านมาก่อน ผู้เขียนจะต้องอ่านเป็นคิดเป็น จึงจะเขียนเป็นซึ่งเป็นขั้นสุดท้ายของทักษะการส่งสาร ในขณะเดียวกันถ้าจะเปิดวิชาการอ่านและพิจารณาวรรณกรรม ก็ควรจะให้เปิดวิชา ท 021 การศึกษาค้นคว้าเบื้องต้นมาก่อน เพื่อให้ผู้เรียนรู้จักการใช้ห้องสมุด การเลือกหนังสือ อ่านประเภทต่างๆ ก่อนที่จะได้ศึกษาหนังสือประเภทวรรณกรรมโดยเฉพาะ การเดือกดูวิชาในกลุ่มนี้เพื่อพัฒนาทักษะทางภาษาไม่สอดคล้องกัน จึงน่าจะเป็น ท 011 การพูด - ท 081 การศึกษาค้นคว้าเบื้องต้น และ ท 041 การเขียน 1

การจัดวิชาเลือกกลุ่มที่ 2 กับ กลุ่มที่ 3 ซึ่งมีลักษณะเป็นการศึกษาเชิงวัฒนธรรมความรู้จะจัดให้มีความล้มเหลวลงโดยไม่เข้ากัน เช่น ถ้าเลือกวิชา ท 021 การอ่านและพิจารณาวรรณกรรม ก็ควรจะเลือก

วิชา ท ๐๕๑ ภาษาไทยกับวัฒนธรรม เพื่อให้เข้าใจถึงวัฒนธรรมที่แฝงในภาษาและวรรณกรรมไทย และอีก ๑-๒ วิชา ที่เป็น ท ๐๓๑, ท ๐๓๒ วิชาประวัติวรรณคดี, หรือ ท ๐๓๓ วรรณคดีมารดา ดังนั้น ถ้าจะจัดแผนการเรียนวิชาเลือกภาษาไทยสำหรับชั้นมัธยมศึกษาตอนปลายตลอด ๓ ปี เพื่อพัฒนาทักษะทางภาษาของนักเรียน อาจจัดได้ดังนี้

๑.๔ ตัวอย่าง

ท ๐๑๑/ท ๐๕๑ หรือ ท ๐๘๑

๑.๕ ตัวอย่าง

ท ๐๒๑/ท ๐๔๑

๑.๖ ตัวอย่าง

ท ๐๓๑/ท ๐๓๒

“หรือ” ๑ ตัวอย่าง ๒ ตัวอย่าง

๑.๔ ตัวอย่าง

ท ๐๑๑/ท ๐๘๑

๑.๕ ตัวอย่าง

ท ๐๒๑/ท ๐๕๑

๑.๖ ตัวอย่าง

ท ๐๔๑/ท ๐๓๓

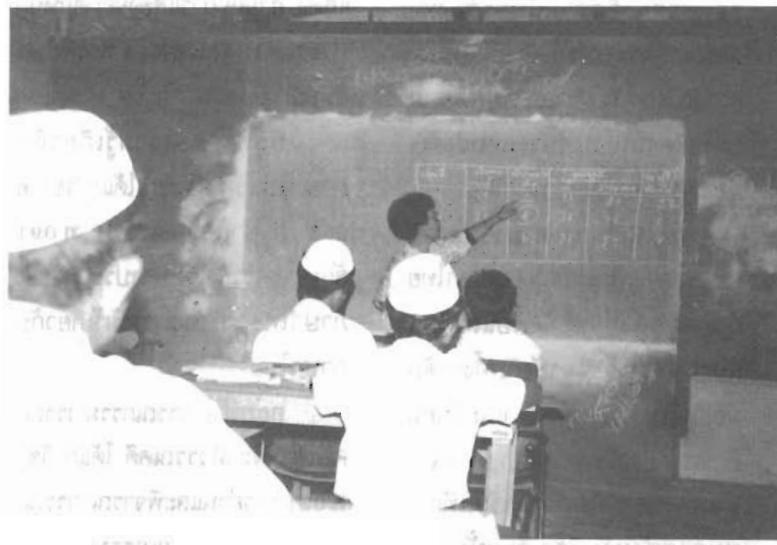
แต่เมื่อศึกษาจากรายงานการวิจัยเรื่องการศึกษาสถานภาพของปัญหาการจัดการเรียนการสอนในระดับมัธยมศึกษาตอนปลายของโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม เขตการศึกษา ๒ โดยวิชา บุญสมบัติ และคณะ (วิชา บุญสมบัติ ๒๕๒๖ :๑๙) พบว่าการเปิดสอนวิชาเลือกภาษาไทยในโรงเรียนดังกล่าว ๑๐ โรงเรียนเรียงตามลำดับได้ดังนี้ วิชาการพูด วิชาประวัติวรรณคดี ๑ วิชาการเขียน ๑ วิชาภาษาไทยกับ

วัฒนธรรม นอกจากนั้นจะจ่ายไป ที่น่าสังเกตคือ มี ๓ โรงเรียนที่ เปิดวิชาเลือก ท ๐๒๑ การอ่านและพิจารณาวรรณกรรม และมี ๔ โรงเรียนที่เปิดวิชา ท ๐๘๑ การศึกษาด้านควาบื้องต้น ซึ่งวิชาทั้ง ๒ นี้มีความสำคัญมากต่อการเรียนการสอนภาษาไทย เพราะจะช่วยพัฒนา

บริหารหลักสูตรภาษาไทยให้เกิดประสิทธิภาพที่สุดสำหรับนักเรียน ในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม

๒. ความแตกต่างทางวัฒนธรรม

สังคมไทยเป็นสังคมใหญ่เชิงประชากรด้วยสังคมอยู่อยู่ฯ ได้แก่



ทักษะการอ่านภาษาไทยของนักเรียนไทยมุสลิมให้แตกต่างกันชั้น และช่วยให้เข้าสามารถศึกษาด้านควาด้วยตนเองได้ดีกว่าเดือนของการเรียนในชั้นเรียน

การจัดหลักสูตรภาษาไทยสำหรับนักเรียนไทยมุสลิมจำเป็นจะต้องแตกต่างกันบ้างกับกลุ่มนักเรียนทั่วไป ทั้งนี้เพื่อพัฒนาทักษะทางภาษาไทยของนักเรียนไทยมุสลิมให้ใกล้เคียงกับกลุ่มนี้ ผู้บริหารและผู้สอนจะต้องมีความเข้าใจดีมากและรู้จักวางแผน

ท้องถิ่นต่างๆ สิ่งที่ต้องคำนึงถึง ก็คือ ความแตกต่างระหว่างวัฒนธรรมแต่ละท้องถิ่นในภาคใต้กับภาคกลางมีวัฒนธรรมของชาวไทยภาคใต้แล้วยังมีวัฒนธรรมของชาวไทยมุสลิมอยู่ด้วยโดยเฉพาะใน ๕ จังหวัดชายแดนภาคใต้ อันประกอบด้วย ยะลา ปัตตานี สตูล นราธิวาส และสงขลา การสอนภาษา นอกจากจะเพื่อให้ใช้สื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพแล้ว ครุศาสตร์ภาษาทุกคนย่อมเข้าใจตรงกันว่าภาษาที่นักเรียนมีความล้มเหลวในการเรียน

ภาษาเป็นทั้งวัฒนธรรมและเครื่องมือบันทึกวัฒนธรรมของคนในชาตินั่นๆ การเรียนรู้ภาษาไทยก็เท่ากับการเรียนรู้วัฒนธรรมของคนไทยที่แฝงมาในภาษาด้วย

เมื่อพิจารณาหลักสูตรภาษาไทยแล้ว คนไทยทุกคนจำเป็นต้องเรียนรู้และเข้าใจวัฒนธรรมไทยที่

สอนศาสนาอิสลาม ซึ่งนักเรียนต้องเรียนทั้งศาสนาและวิชาสามัญ ผู้สอนจำเป็นต้องเข้าใจทั้งวัฒนธรรมของชาวไทยมุสลิม เช่น ในด้านศีลธรรม ความเชื่อ ขนบธรรมเนียม ค่านิยมต่างๆ เป็นต้น และวัฒนธรรมของชาวไทยพุทธ เพื่อนำมาประยุกต์ใช้ในการเรียนการสอน

ขณะที่นักเรียนไทยมุสลิมจะขาดภูมิหลังในเรื่องเหล่านี้ต่างจากกลุ่มนักเรียนทั่วไป ตัวอย่างเช่น เนื้อหาแบบเรียนทักษะสัมพันธ์ขั้นมัธยมศึกษาตอนต้นบางเรื่อง ได้แก่ “ความสนุกในวัฒนธรรมพิศวกรรม” (ม. 1) “ข้อคิดจากการบวช (ม. 2) “ขวัญและคำเรียกขวัญแบบเมืองเหนือ (ม. 3)” หรือในขั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย เช่น “ผลพลอยได้จากการออกพรรษา (ม.4)” “พระครูวัดคลอง ม. 4)” “มงคลสูตรคำฉันท์ (ม. 6)” “วรรณนา กาลมหาตุรา (ม. 6)” “มหาเวสสันดรชาดก (ม. 5, ม. 6)” เป็นต้น การสอนวรรณคดีไทยแก่นักเรียนไทยมุสลิม จึงต้องอาศัยการสอนในเชิงเปรียบเทียบวัฒนธรรมของชาวไทยพุทธกับชาวไทยมุสลิมด้วย มิใช่สูงแต่อธินายศพที่เพียงอย่างเดียว ซึ่งไม่เกิดประโยชน์เท่าที่ควร เพราะเข้าใจลึกซึ้งเนื่องจากไม่มีโอกาสใช้ศพที่ยกๆ เหล่านั้น สิ่งที่ครูควรจะสื่อ ก็คือ แนวคิด ค่านิยม ความเชื่อ ประเพณีต่างๆ ให้เข้าใจนอกเหนือจากเนื้อเรื่องหรือคำอธินายศพที่ บางครั้งนักเรียนอาจอธินายได้ต่อไปอีก เช่น การสอนเรื่องสภาพช้างบุนแผน ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๓ ตอนพลายแก้ว ซึ่งอนางพิมพิลาໄอย จะกล่าวถึงการปลูกบ้านหรือเรือนหอแบบโบราณ ถ้าครูเขียน นักเรียนอาจจะเปรียบเทียบได้กับการปลูกบ้านของชาวไทยมุสลิม การเคลื่อนย้ายบ้านทั้งหลังโดยไม่ต้องรื้อเหมือนบ้านไทย



ภาพบ้านเรือนชาวมุสลิมที่ตั้งตระหง่าน

ภาษาไทย

เป็นเอกลักษณ์ของชาติ แต่ในขณะเดียวกันเราต้องไม่ลืมว่ากว่าจะมาเป็นวัฒนธรรมของชาติได้ ต้องมีการผสมผสานจากวัฒนธรรมอื่นๆ ที่มาจากการท่องถิ่น ละหมาดนักเรียนในท้องถิ่นก็ควรจะได้เรียนรู้วัฒนธรรมท้องถิ่นของตนไปพร้อมๆ กับการเรียนรู้วัฒนธรรมของชาติ ไม่ใช่ลื้อเลี้ยงส่วนตัวที่ส่วนหนึ่ง สำหรับนักเรียนไทยมุสลิมที่เขียนกัน เขาได้เรียนรู้วัฒนธรรมของศาสนาอิสลามพร้อมๆ กับวัฒนธรรมประจำชาติ โดยเฉพาะในโรงเรียนเอกชน

ภาษาไทยได้อย่างเหมาะสม มีเหตุผล รู้จักเลือกเนื้อหาสาระที่จำเป็นต่อการสอน ไม่เสียเวลาไปอธินายรายละเอียดที่ไม่จำเป็น รู้จักเลือกสื่อการสอนที่เหมาะสมกับวัฒนธรรมของชาวไทยมุสลิม

การเรียนการสอนภาษาไทย สำหรับโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลามนั้น ครุต้องค่านิยมถึงสภาพแวดล้อมและวัฒนธรรมของท้องถิ่น ที่แตกต่างกันด้วย โดยเฉพาะการสอนวรรณคดีไทย ซึ่งแฝงวัฒนธรรมของชาวไทยพุทธไว้มาก ใน

ในสมัยก่อน หรือความมีน้ำใจอื้อ-เพ้อต่อ กันทั้งแรงกาลและแรงใจอัน เป็นที่มาของสำนวนว่า “ลงแขก”

ในบางวิชา เช่น วิชาเลือก ประวัติวรรณคดี ครุจารุแต่ “ประวัติ” ของ “วรรณคดี” เพียงเฉพาะผู้แต่ง เนื้อหา ลักษณะเด่นของเรื่องยังไม่เพียงพอ เพราะวรรณคดีนั้นแฟงด้วยวัฒนธรรม ดังเช่น ได้รากภูมิพิธีร่วง ซึ่งเป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินชีวิตของชาวไทย พุทธในด้านคติธรรม ความเชื่อ ฯลฯ จึงจำเป็นจะต้องอธิบายขยายความให้ชัดเจนถึงความล้มเหลวระหว่าง วรรณคดีกับวัฒนธรรม วรรณคดี กับประวัติศาสตร์ เป็นต้น การเปิดวิชาเลือก เช่น ภาษา กับวัฒนธรรมควรจะจัดให้เรียนเพื่อปูพื้นฐานก่อนที่จะเปิดวิชาต่อไปเป็นประวัติวรรณคดี หรือวรรณคดี มรดก

ด้านการใช้ภาษา ก็ เช่นเดียวกัน การสอนเรื่องการใช้ถ้อยคำ สำนวนหรือการใช้ไหวทางอุปมาอุปมาภิยานน์ นักเรียนไทยมุสลิมจะไม่เสียโอกาสใช้ในชีวิตประจำวันได้บ่อยครั้ง เนื่องจากในครอบครัวใช้ภาษา มลายูเป็นหลัก เขาจะไม่คุ้นเคยกับความหมายและสถานการณ์ที่ใช้สำนวนนั้นๆ โดยเฉพาะสำนวนที่เกี่ยวข้องกับชนบทธรรมประเพณี ความเชื่อ คำนิยม ที่แตกต่างกัน เช่น ผีช้ำค้าพลอย ใจพระ กระโจนห้องพระโรง แท้เป็นพระชนะเป็นมาร สรุนหัวโคน ลอบย้าย ตัดทางปล่อยวัด ฯลฯ

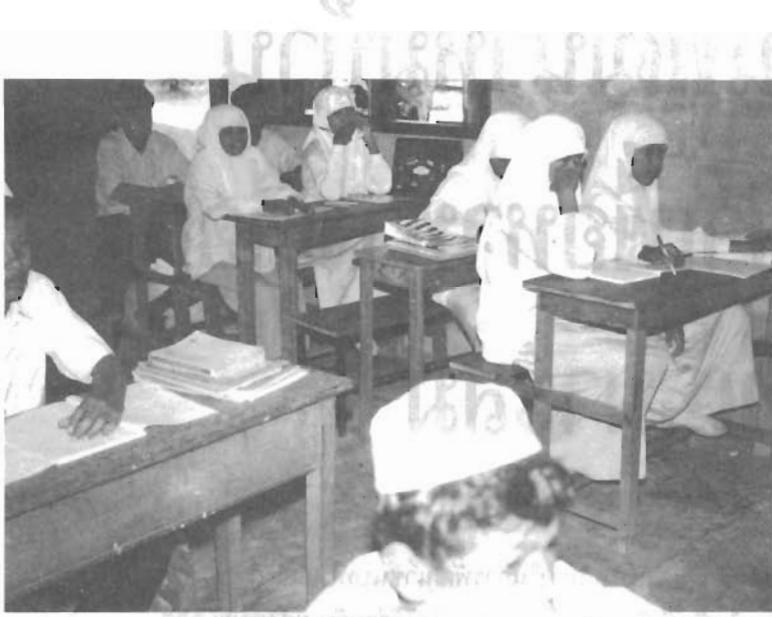


ปัจจุบันนี้ เรายังคงเรียน ฝึกมือครุชี้จัดทำจากส่วนกลางบ้าง จากกลุ่มนักเรียนในเขตการศึกษาต่างๆ บ้าง แต่นื้อหาสาระสำคัญไม่แตกต่างกันมากนัก ข้าพเจ้ามีห้อง สังเกตว่า ส่วนใหญ่จะเป็นการเพิ่มพูนความรู้ให้ครุชี้จัดทำวัฒนธรรมไทย (ภาคกลาง) แต่ในเขตการศึกษา 2 นั้น มีวัฒนธรรมท้องถิ่น และวัฒนธรรมชาวไทยมุสลิมอยู่ด้วย ควรจะได้จัดทำครุชี้จัดทำ หรือเอกสารประกอบการนิเทศวิชาภาษาไทย ที่มีเนื้อหาเปรียบเทียบวัฒนธรรมในภาษาไทยกับภาษาอีกภาษาใดๆ ก็ได้ ให้สามารถร่วมมือจากผู้สอนภาษาไทยในโรงเรียน เอกชนสอนศาสนาอิสลาม ในเขต การศึกษา 2 และผู้เชี่ยวชาญภาษา มลายูมาช่วยกันพิจารณาจัดทำขึ้น เพื่อใช้ในการสอนวิชาภาษาไทย โดยเฉพาะ ห้องนี้จะเป็นประโยชน์อย่างยิ่งสำหรับครุชี้จัดทำภาษาไทย ในจังหวัดชายแดนภาคใต้ ไม่เพียง

แต่จะจำกัดใช้ในโรงเรียนเอกชน สอนศาสนาอิสลามเท่านั้น เพราะครุชี้จัดทำเป็นตัวเรียนทั้งวัฒนธรรมไทยและวัฒนธรรมของชาวไทยมุสลิมเพื่อข้อมูลในการพัฒนาการเรียน การสอนภาษาไทยสำหรับนักเรียน ในท้องถิ่นให้มีประสิทธิภาพ

3. การพัฒนาของโรงเรียน

3.1 ด้านวิชาการ การพัฒนา
การเรียนการสอนภาษาไทยในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลามนั้น จะมุ่งทำเพียงวิชาเดียวไม่ได้ เพราะต้องรักษาลักษณะสอนในโรงเรียนประเภทนี้ แตกต่างจากโรงเรียนลังกัด กรมสามัญศึกษา ภาระงานที่ต้องกัน บางโรงเรียนครุคุณหนึ่งต้องช่วยสอนหลายชั้นหลายวิชา ความเข้มแข็งทางวิชาการน่าจะอยู่ที่พัฒนา วิชาต่างๆ ไปด้วยกัน โดยการนำ ของหัวหน้าครุวิชาสามัญซึ่งจะมีภาระงานหนักที่สุด อาจจะวางแผน ระยะยาวว่าในแต่ละปีจะพัฒนา



วิชาการในหมวดดิไปตามลำดับ
โรงเรียนขนาดใหญ่จะมีความพร้อม
มากกว่าโรงเรียนขนาดเล็ก ดังนั้น
กลุ่มโรงเรียนจึงมีบทบาทสำคัญที่
จะເອີ້ນຕ່ອົງในการพัฒนาการเรียน
การสอน เช่น การผลิตสื่อเพื่อใช้
ร่วมกัน การออกแบบสถาบันเดียว
กัน การประเมินผลด้วยเกณฑ์เดียว
กัน ฯลฯ ดังที่ปฏิบัติกันอยู่ในปัจจุ-
บันนี้ จะมีนประสิทธิภาพยิ่งขึ้น
โรงเรียนมากกว่าที่จะให้หน่วยงาน
ภายนอกเข้ามาดำเนินการอีก เป็น
การซื้อชัยชนะและเพิ่มภาระแก่ครูใน
โรงเรียน เพราะกลุ่มโรงเรียนจะเป็น
ผู้รับภารที่แท้จริงและใกล้ชิดก่อ
การแก้ไขปัญหาทางวิชาการมาก
กว่า เนื่องจากมีแผนปฏิบัติงาน

3.2 ด้านการจัดห้องสมุด
ห้องสมุดโรงเรียนมีความสำคัญต่อ
การศึกษาแบบค้นคว้าด้วยตนเอง
ในหลักสูตรภาษาไทย มีวิชาเลือก
ทบ 081 ว่าด้วยการใช้ห้องสมุด การ
หนังสือ โภการของนักเรียนในการ
อ่านหนังสือในห้องสมุด และกิจ-
กรรมส่งเสริมการอ่าน เช่น สั่งแต่
ความพึงพอใจและโรงเรียน หรือ
ถ้าสามารถหมุนเวียนกันก็จะหนังสือ

สำคัญ ๆ กันระหว่างโรงเรียนได้แก่ ช่วยให้นักเรียนในโรงเรียนต่าง ๆ มีโอกาสอ่านหนังสือเท่า ๆ กัน และ ยังช่วยแก้ไขปัญหางบประมาณไม่เพียงพอได้ด้วย

บทสรุป

การพัฒนาการสอนภาษาไทยในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลามในเมืองบันนังสัก นอกจากเดิมที่ก่อร่างถังแล้ว ยังมีองค์ประกอบอื่นๆ อีก เช่น ด้านการบริหาร การจัดสรรงบประมาณ ขนาดของโรงเรียนฯ ลฯ ที่มีผลต่อการพัฒนางานวิชาการ ดังนี้ทราบ
มองทั้งระบบ มิใช่จะตัดสินคุณภาพของโรงเรียนหรือคุณภาพครูผู้สอนภาษาไทยเพียงอย่างเดียว โดยขาดความเข้าใจเกี่ยวกับภูมิหลังของปัญหา และวัฒนธรรมของท้องถิ่น •

ເອກສາຮອ້າງອີຈ

วิชา บัญญัติและคณิตศาสตร์ รายงานการศึกษา
สถานภาพและบัญชีทางการจัดการเรียน
ทั่วสองในระดับมัธยมศึกษาตอน
ปลายของโรงเรียนเอกชนสอนศาสนา
ดิลกษณ์ เทศการศึกษา 2 มหาวิทยาลัย
สงขลานครินทร์ ๒๕๒๘ (อัสดีสานา)